

Zoran Paunović

Kompletna bibliografija

I Knjige

1. Gutači blede vatre (Američki roman Vladimira Nabokova) Prosveta, Beograd, 1997, 400 str.
2. Istorija, fikcija, mit (Eseji o angloameričkoj književnosti), Geopoetika, Beograd, 2006, 215 str.
3. Prozor u dvorište (Eseji o angloameričkoj i srpskoj književnosti), Geopoetika, Beograd, 2017, 230 str.
4. Doba heroja (Eseji o popularnoj kulturi), Geopoetika, Beograd, 2018, 190 str.

II Priređene knjige

1. Džejms Džojls, Uliks (prevod, komentari i pogovor), prvo izdanje CID, Podgorica, 2001; drugo izdanje Geopoetika, Beograd, 2003.
2. Džordž Gordon Bajron, Čajld Harold (prevod s engleskog Nataša Tučev), Redaktura prevoda, predgovor, pogovor i biografske napomene Zoran Paunović, Zavod za udžbenike i nastavna sredstva, Beograd, 2005.
3. Vladimir Nabokov, Volšebnik i druge priče, Izbor pripovedaka, redaktura prevoda, predgovor i bibliografske napomene Zoran Paunović, Srpska književna zadruha, Beograd, 2005.

III Naučni i stručni radovi, predgovori i pogovori

1. "'Zabavni romani' Greama Grina od 1932-1940: umetnička nadgradnja 'zabavne književnosti'", Letopis Matice srpske, knj. 445, sv. 5, Novi Sad, maj 1990, str. 766-789.
2. "Opora nostalgija Džejmsa Džojlsa", predgovor zbirci pripovedaka: Džejms Džojls, Dablinci, Nolit, Beograd, 1995, str. 7-23.
3. "Povratak u 'Pustu zemlju'", predgovor romanu: Ivlin Vo, Povratak u Brajdshed, Nolit, Beograd, 1996, str. 7-17.

4. "Porodična hronika kao istorija romana: Ada Vladimira Nabokova, Re~, Beograd, br. 25, septembar 1996, str. 81-89.
5. "Dorijan Grej, sto godina kasnije", predgovor romanu: Piter Akrojd, Poslednji testament Oskara Vajlda, Klio, Beograd, 1996, str. 5-10.
6. "Trevor i Felisija, između Irske i Engleske", predgovor romanu: Vilijam Trevor, Felisijino putovanje, Nolit, Beograd, 1997, str. 5-18.
7. "Jejts i Irska: mit, ideologija, tradicija", Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, Knjiga XXXIV, Novi Sad, 1996, str. 83-91.
8. "The Undeniable Truth of Imaginary Biography", rad objavljen u zborniku: Symposium Language and Literature at the End of the Twentieth Century, Collection of Papers, Podgorica, 1997, pp. 351-361.
9. "Varljivi realizam Grinlenda", pogovor zbirci pripovedaka: Gream Grin, Ose}anje stvarnosti, "Klio", Beograd, 1997, str. 124-130.
10. "Rani jadi Dejvida Herberta Lorensa", predgovor zbirci pripovedaka: Dejvid Herbert Lorens, Pruski oficir, Nolit, Beograd, 1997, str. 7-22.
11. "Estetika i etika Harvudovog pozorišta", predgovor knjizi: Ronald Harvud, Drame, Nolit, Beograd, 1997, str. 7-20.
12. "Nestašna olovka Luisa Kerola", pogovor romanu: Luis Kerol, Alisa u zemlji čuda, Matica srpska, Novi Sad, 1998.
13. "Vonegatov testament", pogovor romanu: Kurt Vonegat, Hokus pokus, Klio, Beograd, 1998, str. 319-323.
14. "Postmoderni roman: granice pojma", Letopis Matice srpske, knj.462, sv. 3, septembar 1998, str. 319-324.
15. "Engleska kao 'Srce tame'", pogovor romanu: Kristofer Houp, Najmračnija Engleska, Klio, Beograd, 1998, str. 307-311.
16. "Interdisciplinarni pristup u nastavi Britanskih studija", Godišnjak Filozofskog fakulteta u Novom Sadu, br. 26, 1999, str. 85-89.
17. "Jedanaesto poglavlje Barnsove istorije", pogovor romanu: Džulijan Barns, Bodljikavo prase, "Nezavisni", Novi Sad, 1999, str. 133-137.

18. Pogovor romanu: Vladimir Nabokov: Pogledaj arlekine, Prometej, Novi Sad, 1999, str. 361-372.
19. "British Cultural Studies: the possibility of and necessity for an interdisciplinary approach", The Third Central European Teacher Education Conference, (Zbornik radova), Prag, 1999, str. 18-20.
20. "Džojsov Dablin: simbol zatočeništva i metafora slobode", Dnevnik, Novi Sad, dodatak "Kultura, nauka, umetnost", br. 1040, 20. septembar 2000, str. 14 (Tekst izlaganja sa skupa "Doživljaj prostora u književnosti i umetnosti", održanog 7. septembra 2000. godine u okviru Kolonije književnika u Kanjiži)
21. "Estetski kognitivizam Gordona Greama", pogovor knjizi Filozofija umetnosti Gordona Greama, Klio, Beograd, 2001, str.255-258.
22. "Uliks Džeјmsa Džojса: mitska uzvišenost trivijalnog", pogovor romanu: Džeјms Džojс, Uliks, CID, Podgorica, 2001, str. 745-767.
23. "Harvudov Kvartet: pobuna protiv umiranja svetlosti", pogovor drami: Ronald Harvud, Kvartet, Besjeda, Banja Luka, 2001. godine, str. 5-9.
24. "Džojsov Uliks: veličanstveni poraz ili Pirova pobjeda?", Polja, januar-februar 2001, Novi Sad, str.11-18.
25. "Evrofobija u Andrićevoj Travničkoj hronici", Zbornik radova sa književne radionice "Moja privatna Evropa", održane decembra 2000. godine u Beogradu. Krajina, Banja Luka, br. 3, leto 2002, str. 165-174.
26. "Drama Edvarda Bonda: Tragičnost apsurdna i apsurdnost tragedije", predgovor knjizi Edvard Bond, "Jedanaest majica", Besjeda, Banja Luka, 2001, str. 5-10
27. "Mobi Dik: Ep o neuhvatljivom", pogovor knjizi Herman Melvil, Mobi Dik, Mono & Mañana, Beograd, 2001, str. 537-540.
28. "Razaranje istorije po Martinu Ejmisu", pogovor knjizi Martin Ejmis, Putokaz vremena, Klio, Beograd, 2001, str.165-169.
29. "Klin, ili svet bez boga", predgovor knjizi Sajmon Dej, Klin, Besjeda, Banja Luka, 2002, str. 7-10.
30. "Tmina i svetlost Srca tame" (pogovor knjizi: Džozef Konrad, Srce tame, Stilos, Novi Sad, 2002.
27. "Popular Fiction as a Literary and Cultural Phenomenon", Književna kritika danas (zbornik u čast 25 godina Instituta za strane jezike u Podgorici), Podgorica 2004, str. 233-246.

28. "Glasovi epohe", Zbornik Matice srpske za književnost i jezik, knjiga 52 (2004), sveska 1, Novi Sad, 2004, str.226-228.
29. "Paralelni svetovi Vladimira Nabokova", Polja, Novi Sad, br. 436, novembar-decembar 2005, str. 104-110.
30. "Uliks. Prevod?", Zbornik Matice srpske za književnost i jezik, knjiga 52 (2004), sveska 2, Novi Sad, 2004, str. 435-442.
31. "Kako čitati prevod", poglavlje u knjizi Kako čitati: o strategijama čitanja tragova kulture, prir. Saša Ilić, Narodna biblioteka Srbije, 2005. str. 112-128.
32. "Endi Vorhol i Lu Rid: zavodljive dubine bar{unastog podzemlja", Polja, godina LI, broj 438, mart-april 2006, Novi Sad, str. 82-86. (objavljeno i u listu Vreme, br. 792, Beograd, 9. marta 2006, str. 52-55.)
33. "Povratak Harolda Pintera: realizam i apsurd", Letopis Matice srpske, knj. 477, sv. 5, maj 2006, Novi Sad, str. 807-813.
34. Демитологизација Америке: објава броја 9/11, Зборник српског филозофског форума, бр. 5, Београд, 2007, стр. 13-28.
35. "Objava broja 9/11", poglavlje u knjizi Šta čini dobru knjigu, prir. Svetlana Gavrilović, Narodna biblioteka Srbije, 2008, str. 155-174.
36. "Nabokov i strast", poglavlje u knjizi 13 čitanja, prir. Svetlana Gavrilović, Narodna biblioteka Srbije, Beograd, 2008, str. 119-138.
37. "Paradoks negativnog junaka u liku Nabokovljevog Hamberta", poglavlje u knjizi Duh i razumevanje (Nikoli Miloševiću u spomen) prir. Slobodan Grubačić i Jovan Delić, 2008, str. 233-240.
38. "Kosmopolitizam engleske tragedije", predgovor knjizi Ronald Harvud, Engleska tragedija (Drame), Nolit, Beograd, 2008, str. 7-16.
39. "Alison, Čoser i Glorija Cigman", predgovor knjizi Glorija Cigman, Bila jednom jedna žena, Nolit, Beograd, 2008, str. 429-431.
40. "Coping with 9/11: History in the Making in Don DeLillo's and Paul Auster's Fiction", History, Politics, Identity: Reading Literature in the Changing World (Marija Knežević i Aleksandra Batricević-Nikčević, ur.), Cambridge Scholars Publishing, Newcastle, 2008, str. 151-168.

41. "Modernistička studija nostalgije", povodom novog izdanja Romana o Londonu Miloša Crnjanskog, Zbornik Matice srpske za književnost i jezik, knj. 56, 2008, str. 159-162.
42. "Čudo u Johanesburgu", pogovor zbirci priča Kristofer Houp, Vrt ružnih snova i druge priče, Kulturni centar Novog Sada, 2010, str. 101-103.
43. „Вилијам Фокнер, без буке и беса“, у: Сретен Марић, О Прусту и Фокнеру, Службени гласник, Београд, 2010, стр. 119-123. Објављено и у: Раскршћа (Књижевно-филозофски годишњак Сретена Марића), Година VII, број 8, Службени гласник, Београд, 2010, стр.133-139.
44. „Смех и сузе Тимофеја Пнина“, у: Владимир Набоков, Пнин, Одисеја, Београд, 2010, стр. 177-184.
45. "Na ruševinama vrlog novog sveta", Letopis matice srpske, god. 188, knj. 489, sv. 4-5, Novi Sad, 2012, str. 750-756.
46. „Miloš Crnjanski i engleska književnost“, Anali Ogranka SANU u Novom Sadu“, broj 8 – za godinu 2012, str. 20-31, Novi Sad, 2013, ISSN 1452-4112.
47. "Crnjanski i Šekspir", zbornik radova Književnost i multikulturalnost, Filološki fakultet, Beograd, 2013, str. 29-35.
48. „Buker, prvih deset godina“, LetopisMatice srpske, knj.494, sv. 6, decembar 2014, str. 793-797.
49. "Rani radovi Svetozara Koljevića", Zbornik radova u čast akademika Svetozara Koljevića, Akademija nauka i umjetnosti Republike Srpske, Banja Luka 2015, str. 133- 140.
50. „Evropa Viliјama Blejka“, Evropa: vidljive i nevidljive granice, Arhipelag, Beograd, 2015. str.
-
51. „Сурова романтика Александра Тишме“, у: Александар Тишма, За црном девојком, Академска књига, Нови Сад, 2016, стр. 5-15.
52. "Klopke različitih svetova", povodom knjige Između zavičaja i tuđine Svetozara Koljevića, Zbornik Matice srpske za književnost i jezik, knj. 64, sv. 2, 2016, str. 560-562.
53. Paunović, Zoran, Đurić Paunović, Ivana, "Izgnanstvo i intertekst: Džejms Džojls kao junak romana Severni zid Dragana Velikića", Zbornik Žanrovska ukrštanja srpske i anglofone književnosti: prevodna recepcija i književno-istorijska interpretacija, Matica srpska, Novi Sad, 2016.

54. „Шекспир и Лаза Костић“, Глас CDXXVII Српске академије наука и уметности, Одељење језика и књижевности, књ. 30 – 2017, Београд, 2017.

55. „Набоков и Гогољ“, Анали Огранка САНУ у Новом Саду. Број 13 за 2017, Огранак САНУ у Новом Саду, Нови Сад, 2018, 38-48.

56. „Понешто о Ђопићу и понешто о Кољевићу“, Анали огранка САНУ у Новом Саду, Број 14 за 2018, Нови Сад 2019, стр. 122-125.

57. „Borska beležnica Mikloša Radnotija: hronika najavljene smrti“, u Mikloš Radnoti, Aleksandar Zograf, Zoran Paunović, Borske beležnice, Narodna biblioteka Bor, Bor 2019, str. 39-60.

d) Prigodni članci, eseji, prikazi

1. "Kapetan i neprijatelj - novi antipodi Grinove večne metafore", Mostovi, Beograd, sv. III (jul-septembar) 1989, str. 239-240.

2. "Bekstvo od potere", Dnevnik, Novi Sad, br. 15599, 4. april 1990 (povodom otvaranja izložbe posvećene Greamu Grinu na Filozofskom fakultetu u Novom Sadu).

3. "Poslednja reč", Dnevnik, Novi Sad, br. 15967, 10. april 1991 (povodom smrti Greama Grina).

4. "Odras u vodi", Dnevnik, Novi Sad, br. 16221, 25. decembar 1991 (povodom pedesetogodišnjice smrti Virdžinije Vulf).

5. "Sanjari osudjeni na poraz", Dnevnik, Novi Sad, br. 16803. 22. septembar 1993. (povodom desetogodišnjice smrti Tenesija Vilijamsa)

6. "Pisac Gospodara muva", Dnevnik, Novi Sad, br. 16831, 20. oktobar 1993 (povodom smrti Vilijama Goldinga)

7. "Neposlušna deca istorije" (prikaz romana Dom Ronalda Harvuda), Re~, br. 31, Beograd, mart 1997, str. 97-99.

7(a) "History's Disobedient Children" (on Ronald Harwood's novel Home), Serbian Literary Magazine, No.1, Belgrade, 1997, pp.148-152.

8. "Slučaj Čarlsa Kinbota, ili, Kreativni parazitizam tumača književnog dela", Nedeljni dnevnik, br. 42, Novi Sad, 11. jul 1997, str. 32-33.

9. "Baštovani, ubice i učitelji" (o savremenoj britanskoj književnosti), Politika, Dodatak "Kultura, umetnost, nauka", Beograd, 2. avgust 1997, str. 26.
10. "Tragedije svakodnevice" (prikaz zbirke pripovedaka Rujevina San Pjetra Vilijama Trevora) Demokratija, Beograd, 4-5 oktobar 1997, str. 3.
11. "Veseli pakao mrtvačke svadbe" (prikaz romana Svadbeni marš Lasla Blaškovića), Demokratija, Beograd, 28. novembar 1997, str. 4.
12. "Sumnje i nade Tomasa Eliota" (Prikaz knjige: T. S. Eliot, Pesme), Knjige, br.1, oktobar 1998.
13. "Klanica XX veka" (o stvaralaštvu Kurta Vonegata), Politika, Dodatak "Kultura, umetnost, nauka", godina XLII, broj 51, Beograd, 3. april 1999. godine.
14. "Povest o čistoj duši" (Pogled na savremenu britansku književnost, povodom romana Najmračnija Engleska Kristofera Houpa), Politika, Dodatak "Kultura, umetnost, nauka", godina XLII, broj 44, Beograd, 13. februara 1999.
15. "Važno je zvati se Bili" (Šekspir u Engleskoj danas), Nezavisni, br. 314, Novi Sad, marta 1999, str. 36-37.
16. "Novi pejzaži starog kraljevstva" (Savremeni britanski roman), Vreme, Beograd, 25. oktobar 2001, str.39-41.
17. "U zlaćanoj senci Lolite" (Volšebnik Vladimira Nabokova), Dnevnik, Novi Sad, 5. septembar 2001, str.7.
18. "Lozinka gluvonemog poglavice" (Povodom smrti Kena Kisija), Ekspres politika, Beograd, 13. novembar 2001, str.10.
19. "Kako sam prevodio Uliksa", Književni magazin, br. 4, Beograd, oktobar 2001, str.16-
20. "Antiutopijska vizija sveta" (o romanima Martina Ejmisa), Dnevnik, Novi Sad, 10. februara 2002, str. 7.
21. "Potraga za vlastitim identitetom" (o romanu Putokaz vremena Martina Ejmisa), Dnevnik, Novi Sad, 11. februara 2002, str. 9.
22. "Ćutanje ili govor noža i puške" (o dramskom stvaralaštvu Edvarda Bonda), Dnevnik, Novi Sad, 4. mart 2002, str. 11.

23. "Stazama Leopolda Bluma" (o romanu Uliks Džejmsa Džojisa), Reporter, Beograd, br. 216, 11. jun 2002, str. 45-48.
24. "Složena kardiologija tame" (o romanu Srce tame Džozefa Konrada) Reporter, Beograd, br. 234, 15. oktobar 2002, str. 52-55.
25. "U košmaru istorije" (o romanopiscu Greamu Sviftu), Vreme, Beograd, br. 646, 22. maj 2003, str. 41-42.
26. "Ko je ukrao Dolores Hejz" (o Vladimiru Nabokovu i prevodu Ade na srpski), Vreme, Beograd, br. 656, 31. jul 2003, str. 39-40.
27. "Krasni novi svet" (prikaz knjige Engleski pesnici dvadesetog veka (1914-1980) Svetozara Koljevića, Politika, dodatak "Kultura, umetnost, nauka", Beograd, 26. jul 2003, str. V 3.
28. "Antologija savremene britanske priče" (priredili: Zoran Paunović i Uroš Zeković. Uvodna reč: Zoran Paunović), Ars (časopis za književnost, kulturu i društvena pitanja), Podgorica, godina VIII, broj 1-2, 2003, str. 35-120.
29. "O životu i delu Džordža Gordona Bajrona", Dnevnik (nedeljni dodatak), Novi Sad, 18. januar 2004.
30. "Najgori od svih mogućih svetova" (o životu i delu Džordža Gordona Bajrona), Dnevnik (nedeljni dodatak), Novi Sad, 25. januar 2004, str. 6-7.
31. "Život je san – poezija jedina stvarnost" (o životu i delu Džordža Gordona Bajrona), Dnevnik (nedeljni dodatak), Novi Sad, 1. februar 2004, str. 6-7.
32. "Gvozdena vrata percepcije" (o poeziji Džima Morisona), Vreme, Beograd, br. 674, str. 54-56, 4. decembar 2003.
33. "Poslednji tramvaj preko Trešnjevke" (o poeziji Branimira Štulića), Vreme, Beograd, br. 687, 4. mart 2004, str. 55.
34. "Susret na Dan Leopolda Bluma" (Jedan vek Uliksa), Vreme, Beograd, br. 702, 17. jun 2004, str. 44-46.
35. "Pojmovnik", Povelja, Kraljevo, 1/2004, godina XXXIV, str. 176-181.
36. "Kažu da je Nora bila pekareva kći" (povodom godišnjice Uliksa), ART 32 (Revija za kulturu), Čačak, br. 9, 2004, str. 31-35.

37. "Buka u glavi, duh u vremenu" (o stvaralaštvu savremenog američkog romansijera Dona De Lila, Vreme, Beograd, br. 713, str. 48-50.
38. "Eksplozija stvarnosti" (prikaz knjige Svetozara Koljevića Engleski romansijeri dvadesetog veka (1914-1960). Politika, dodatak "Kultura, umetnost, nauka", Beograd, 25. septembar 2004, str. V.
39. "Romantični gusari i okrutni dečaci" (prikaz knjige Roberta Luisa Stivenzona Ostrvo s blagom, Vreme, Beograd, br. 734, 27. januar 2005, str. 38-40.
40. "Snaga i nemoć pripovedanja" (prikaz knjige Hjugha Hamiltona Pegavi ljudi), Vreme, Beograd, br. 748, 5. maj 2005, str. 52-53.
41. "Tebi, moja Dolores", Vreme, Beograd, br. 760, 29. jul 2005.
42. "Oдавde niko ne izlazi živ", Vreme, Beograd, br. 769, 29. septembar 2005, str. 50-52.
43. "Proza mora biti čist pesnički čar" (razgovor sa Laslom Blaškovićem), Srpski književni magazin, br. 51, Beograd, septembar 2005, str. 18-21.
44. „Želja da postaneš Kinbot“, Art 032, br. 13, Čačak, 2006, str. 47-48.
45. „Prva knjiga, pedeseti put“, Letopis Matice srpske, god. 183, knj.479, sv. 4 (april 2007), Novi Sad, 2007, str. 713-718.
46. „Vavilon kao sudbina“, Letopis matice srpske, god. 184, knj. 481, sv. 5, Novi Sad, 2008, str. 888-891.
47. „Kako preboleti ljubav i prevariti smrt“, Dnevnik, br. 22716 (14. maj 2010), str. 24.
48. „Издавачи и преводи : анализа стања у области преведене литературе у српском издаваштву“, Књижевни магазин, бр. 103-105, Београд, 2010, стр. 54-55.
49. „The Unexpected Emerging of Luzitaniја“, Literary Links of Matica Srpska, 2-3, Matica srpska, Novi Sad, 2018, str. 223-225.

e) Prevodi (izbor)

1. Džejms Džojls, Uliks (prevod, komentari i pogovor), prvo izdanje CID, Podgorica, 2001 (Nagrada "Laza Kostić" Novosadskog salona knjige, za najbolji prevod, 2002).
2. Vladimir Nabokov, Pogledaj arlekine, Prometej, Novi Sad, 1999. (Nagrada

Društva književnika Vojvodine za najbolji prevod godine).

3. Vilijam Trevor, Felisijino putovanje (prevod, sa Ivanom Đurić-Paunović), Nolit, Beograd, 1997. (Nagrada "Miloš N. Đurić" za najbolji prevod godine; Nolitova nagrada).
4. Don DeLilo, Podzemlje, Geopoetika, Beograd, 2007. (Nagrada "Mihailo Đorđević" za najbolji prevod sa engleskog jezika za 2009. godinu.)
5. Džozef Konrad, Srce tame, Nolit, Beograd, 1999.
6. Kurt Vonegat, Hokus pokus, Klio, Beograd, 1998.
7. Džulijan Barns, Bodljikavo prase, Nezavisni, Novi Sad, 1999.
8. Robert Bloh, Psiho, Solaris, Novi Sad, 1996.
7. Pol Oster, "Duhovi", u: P. Oster, Njujor{ka trilogija, Geopoetika, Beograd, 1998, str. 121-177.
8. Gordon Gream, Filozofija umetnosti, Klio, Beograd, 2000.
9. Vudi Alen, Kratak, ali koristan vodič kroz građansku neposlušnost (prevod, str. 5-63), Solaris, Novi Sad, 1996.
10. Siril Konoli, "Prevrat u modernoj poeziji" i "T. S. Eliot", u: T. S. Eliot, Pesme, Srpska književna zadruza, Beograd, 1998, str. VII-XXVI.
11. Elis Borčard Grin, Filozofija tišine, Geopoetika, Beograd, 2001.
12. Džon Fisk, Popularna kultura, Klio, Beograd, 2001.
13. Vladimir Nabokov, Prozirne stvari, Plato, Beograd, 2004.
14. Pol Oster, Knjiga opsena (sa Ivanom Đurić Paunović) Geopoetika, Beograd, 2003.
15. Don DeLilo, Kosmopolis, Geopoetika, Beograd, 2004.
16. Nabokov-Vilson: Pisma 1940-1971, CID, Podgorica, 2005.
17. Don DeLilo, Bodi Artist, Geopoetika, Beograd, 2005.
18. Džulijan Barns, Sto od limunovog drveta (sa Ninom Ivanović i Ivanom Đurić Paunović), Beograd, 2005.

19. Dejvid Baučer, *Dilan i Koen*, Clio, Beograd, 2008.
20. Don DeLilo, *Padač*, Geopoetika, Beograd, 2009.
21. Džon Čiver, *Ovo stvarno liči na raj*, Mono&Manjana, Beograd, 2009.
21. Don DeLilo, *Tačka Omega*, Geopoetika, Beograd, 2010.
22. Kristofer Houpp, *Vrt ružnih snova i druge priče*, Kulturni centar Novog Sada, 2010.
23. Vladimir Nabokov, *Pnin*, Odiseja, Beograd, 2010.
24. Džulijan Barns, *Ovo liči na kraj*, Geopoetika, Beograd, 2011.
25. Kristofer Houpp, *Ljubavnici moje majke*, Geopoetika, Beograd, 2012.
23. Don DeLilo, *Anđeo Esmeralda*, Geopoetika, Beograd, 2013.
24. Kristofer Houpp, *Lov na anđele*, (sa Ivanom Đurić Paunović), Geopoetika, Beograd, 2013.
25. Dejvid Birn, *Kako radi muzika*, (sa Ivanom Đurić Paunović), Geopoetika, Beograd, 2014.
26. Peti Smit, *Sakupljanje vune*, Geopoetika, Beograd, 2015.
27. Don DeLilo, *Nula K*, Geopoetika, Beograd, 2016.
28. Džulijan Barns, *Šum vremena*, Geopoetika, Beograd, 2016.
29. Majkl Kaningam, *Sati*, Arhipelag, Beograd, 2018.